

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
*Исторический факультет*

**УТВЕРЖДАЮ**  
**И.о. декана исторического**  
**факультета д.и.н.,**  
**профессор, академик РАО**  
**Л.С. Белоусов**  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**Язык изучаемой страны ближнего зарубежья (армянский)**

**12 ВАРИА**

**Уровень высшего образования:**

***бакалавриат***

**Направление подготовки (специальность):**

**46.03.01 «история»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**История стран ближнего зарубежья**

**Форма обучения:**

**очно-заочная**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена

*На заседании кафедры истории стран ближнего зарубежья*

*(протокол №4, 19.06.2023)*

Москва 2022

***На обратной стороне титула:***

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» для *программ бакалавриата*, реализуемых последовательно по схеме интегрированной подготовки

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение с 2021

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП относится к вариативной части ОПОП ВО, обязательна для освоения
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия: отсутствуют.
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
<p><b>УК-7.</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p><b>Индикатор УК-7.1</b> Воспринимает межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p><b>Знать</b> основные категории философии  <b>Уметь</b> проводить анализ содержания философских текстов, выявляя их основные идеи и структуру аргументации  <b>Знать</b> главные направления философии в их историческом измерении, характеризующем межкультурное разнообразие общества  <b>Уметь</b> ориентироваться в мировоззренческой проблематике, связанной с системным решением поставленных задач  <b>Знать</b> основные проблемы и этапы развития российской истории в контексте мировой истории  <b>Уметь</b> различать общие тенденции и закономерности исторического развития, выявлять причинно-следственные связи исторических событий  <b>Уметь</b> осуществлять анализ и содержательно объяснять исторические процессы и явления отечественной истории в контексте мирового исторического развития</p>
<p><b>ОПК-3.</b> Способен анализировать и содержательно</p>	<p><b>Индикатор ОПК-3.1</b></p>	<p><b>Знать</b> содержание исторических явлений и процессов в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях</p>

объяснять исторические явления и процессы в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях	<p>Анализирует и содержательно объясняет суть исторических явлений и процессов изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях</p> <p><b>Индикатор ОПК-3.2</b></p> <p>Интерпретирует исторические явления и процессы изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях изучаемой эпохи</p>	<b>Уметь</b> анализировать и содержательно объяснять исторические процессы и явления в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях
<b>ОПК -5.</b> Способен применять современные информационно-коммуникационные технологии для решения исследовательских и практических задач профессиональной деятельности	<p><b>Индикатор ОПК-5.1</b></p> <p>Использует современные информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в каталогах библиотек, специализированных базах данных, сети Интернет</p>	<p><b>Знать</b> основные современные информационно-коммуникационные технологии и методы поиска информации, необходимой для решения исследовательских и практических задач профессиональной деятельности</p> <p><b>Уметь</b> применять современные информационно-коммуникационные технологии и решать с их помощью исследовательские и практические задачи профессиональной деятельности</p>
<b>ПК-1.</b> Способен к самостоятельной подготовке и проведению научно-исследовательских работ с использованием знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана	<p><b>Индикатор ПК-1.1</b></p> <p>Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана, используя знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин</p> <p><b>Индикатор ПК-1.2</b></p> <p>Умеет решать исследовательские задачи в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p> <p><b>Индикатор ПК-1.2</b></p> <p>Умеет составить текст научного исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p>	<p><b>Знать</b> основные методики проведения научных исследований с использованием знаний фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана</p> <p><b>Уметь</b> самостоятельно использовать заданные методики при решении исследовательских задач в области направленности (профиля) учебного плана</p>
<b>ПК-3.</b>	<b>Индикатор ПК-3.1</b>	<b>Знать:</b>

<p>Способен к сбору, анализу и обобщению результатов работы в архивах и музеях, библиотеках сетевых ресурсах, баз данных, информационно-поисковых систем и других ресурсов на основе современных междисциплинарных подходов</p>	<p>Демонстрирует знание основных методик поиска, анализа и обобщения информации в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов применительно к теме научного исследования</p> <p><b>Индикатор ПК-3.2</b></p> <p>Умеет анализировать и обобщать собранную информацию в рамках поставленной научно-исследовательской задачи на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p><b>Индикатор ПК-3.3</b></p> <p>Использует современные информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в каталогах архивов, музеев, библиотек, специализированных базах данных, сети Интернет</p> <p><b>Индикатор ПК-3.4</b></p> <p>Анализирует и обобщает собранную в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах информацию на основе современных междисциплинарных подходов</p>	<p>Особенности работы в архивах, музеях, библиотеках и основные принципы поиска информации в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p><b>Знать:</b></p> <p>Основные методики анализа и обобщения информации, собранной в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>Собирать и анализировать информацию в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в электронных каталогах и сетевых ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p>
<p><b>ПК -9.</b></p> <p>Способен к подготовке и обработке актуальной информации, разработке экспертных оценок и прогнозов с учетом исторических и социально-политических аспектов в том числе в деятельности информационно-аналитических центров, общественных, государственных и муниципальных</p>	<p><b>Индикатор ПК-9.1</b></p> <p>Демонстрирует знание основных приемов и методов подготовки и обработки актуальной информации, разработки экспертных оценок и прогнозов с учетом исторических и социально-политических аспектов</p> <p><b>Индикатор ПК-9.2</b></p> <p>Демонстрирует знание принципов работы информационно-аналитических центров, общественных, государственных и муниципальных учреждений и организаций, СМИ, учреждений историко-культурного туризма</p> <p><b>Индикатор ПК-9.3</b></p> <p>Демонстрирует знание принципов и методов классификации, систематизации, атрибуции, научной интерпретации музейных предметов и экспертизы социально-культурных проектов и программ</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>Приемы и методы подготовки и обработки актуальной информации, разработки экспертных оценок и прогнозов с учетом исторических и социально-политических аспектов</p> <p><b>Знать:</b></p> <p>Принципы организации работы информационно-аналитических центров, общественных, государственных и муниципальных учреждений и организаций, СМИ, учреждений историко-культурного туризма</p> <p><b>Знать:</b></p>

<p>учреждений и организаций, СМИ, учреждений историко-культурного туризма, а также консультированию по вопросам систематизации, классификации, атрибуции и научной интерпретации музейных предметов и экспертизе социально-культурных проектов и программ</p>	<p><b>Индикатор ПК-9.4</b></p> <p>Демонстрирует умение и навыки готовить и обрабатывать актуальную информацию и на ее основе разрабатывать экспертные оценки и прогнозы, а также консультировать по вопросам систематизации, классификации, атрибуции и научной интерпретации музейных предметов и экспертизе социально-культурных проектов и программ</p>	<p>Методики систематизации, классификации, атрибуции и научной интерпретации музейных предметов и экспертизы социально-культурных проектов и программ</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>Готовить и обрабатывать актуальную информацию, разрабатывать экспертные оценки и прогнозы с учетом исторических и социально-политических аспектов, а также консультировать по вопросам систематизации, классификации, атрибуции и научной интерпретации музейных предметов, экспертизе социально-культурных проектов и программ в рамках деятельности в деятельности информационно-аналитических центров, общественных, государственных и муниципальных учреждений и организаций, СМИ, учреждений историко-культурного туризма</p>
<p><b>СПК-1.</b></p> <p>Способность читать, переводить и использовать специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья для решения профессиональных задач в устной и письменной речи</p>	<p><b>Индикатор СПК-1.1.</b></p> <p>Читает, переводит, использует специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья для решения профессиональных задач в устной и письменной речи</p>	<p><b>Знать</b> язык изучаемой страны ближнего зарубежья</p> <p><b>Уметь</b> читать, переводить, использовать специальную литературу на языке изучаемой страны ближнего зарубежья</p>

4. Объем дисциплины (модуля) 11 з.е., в том числе 240 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 156 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения очный

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы*</i>					Самостоятельная работа обучающегося <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
Тема 1.1 Фонетика <i>Буквы и звуки армянского языка. Гласные звуки. Согласные звуки. Двузвучные звуки. Звуки армянского языка и их произношение</i>	26		16			16			10
Тема 1.2 Фонетика <i>Пунктуация</i>	26		16			16			10

<b>Тема 1.3</b> <b>Фонетика</b> <i>Ударение</i>	26		16			16			10
<b>Тема 1.4</b> <b>Фонетика</b> <i>Артикли в армянском языке</i>	26		16			16			10
<b>Тема 1.5</b> <b>Фонетика</b> <i>Вспомогательный глагол</i>	26		16			16			10
<b>Тема 1.6</b> <b>Фонетика</b> <i>Строй предложения в армянском языке</i>	26		16			16			10
<b>Тема 2.1</b> <b>Морфология</b> <i>Имя существительное. Единственное и множественное число. Склонение имен существительных</i>	26		16			16			10
<b>Тема 2.2.</b> <b>Морфология</b> <i>Имя прилагательное Производные и непроизводные прилагательные. Образование производных прилагательных. Сравнительная степень</i>	26		16			16			10



<i>прилагательных. Прилагательное в роли сказуемого.</i>									
<b>Тема 2.3.</b> <b>Морфология</b> <i>Имя числительное Количественные числительные. Образование порядковых числительных. Дробные числительные.</i>	26		16			16			10
<b>Тема 2.4.</b> <b>Морфология</b> <i>Местоимения Личные и указательные местоимения. Местоимение в роли сказуемого</i>	26		16			16			10
<b>Тема 2.5.</b> <b>Морфология</b> <b>Глагол</b> <i>Настоящее несовершенное время Повелительное наклонение глагола Прошедшее несовершенное время Неправильные глаголы Давнопрошедшее 1</i>	26		16			16			10

Давнопрошедшее 2 Будущее время									
<b>Тема 3. Словообразование</b>	26		16			16			10
<b>Тема 4. Синтаксис</b>	26		16			16			10
<b>Тема 5. Особенности перевода с армянского на русский и с русского на армянский языка. Навыки перевода текстов источников</b>	26		16			16			10
<b>Тема 6. Ключевые сведения по стилистике армянского языка. Основные функциональные стили.</b>	26		16			16			10
Промежуточная аттестация: Зачет, зачет, экзамен	6						6		
<b>Итого</b>	396	240					156		

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

Зачет ставится по результатам занятий в период обучения, причем каждое занятие предполагает ответы на следующие вопросы:

1. Грамматический (морфологический и синтаксический) анализ текста.
2. Дословный перевод текста.
3. Знание словарных форм встречающихся в тексте частей речи.

Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации (экзамена):

1. Перевод подготовленного в результате занятий текста в объеме не менее 30000 печатных знаков.
2. Знание словарной формы всех встречающихся в тексте слов, а также их грамматических форм в тексте.
3. Умение объясниться на иностранном языке (проведение диалога с преподавателем на заданную тему).

#### Шкала и критерии оценивания

<b>ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)</b>			
Оценка и соответствующие виды оценочных средств	2		5
	2		5
	2		5
<b>Знания</b> (Вопросы к экзамену)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья		Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья
<b>Умения</b> (Вопросы к экзамену)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды		Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять

	научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья		
<b>ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)</b>				
Оценка РО и соответствующие виды оценочных средств	2	3	4	5
<b>Знания</b> (Вопросы к экзамену)	Отсутствие знаний норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Фрагментарные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Общие, но не структурированные знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	Сформированные систематические знания норм иностранного языка, принципов и особенностей изучения источников и литературы, научного общения и осуществления всех видов научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья
<b>Умения</b> (Вопросы к экзамену)	Отсутствие умений изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке	В целом успешное, но не систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности непринципиального характера) изучать источники и литературу, осуществлять все	Успешное и систематическое умение изучать источники и литературу, осуществлять все виды научно-исследовательской деятельности на языке

	изучаемой страны ближнего зарубежья		виды научно- исследовательской деятельности на языке изучаемой страны ближнего зарубежья	изучаемой страны ближнего зарубежья
--	--	--	--	--

#### 8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы

##### **Основная литература:**

1. Гарибян А.С., Гарибян Дж. Краткий курс армянского языка. Пособие для самостоятельного изучения. Москва, 2011
2. Гарибян Дж. Армянский язык в диалогах. Москва, 2013

##### **Дополнительная литература:**

1. Туманян О. Маро <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/maro.html>
2. Туманян О. Ануш <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/anush.html>
3. Туманян О. Давид Сасунский <http://www.armenianhouse.org/tumanyan/epics-ru/sasuntsidavid.html>

- Перечень лицензионного программного обеспечения Windows
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

- 1) Библиотека электронных ресурсов Исторического факультета МГУ: <http://www.hist.msu.ru/ER/index.html>
- 2) Фонд знаний «Ломоносов»: <http://lomonosov-fund.ru>
- 3) Космополис. <http://cosmopolis.mgimo.ru/>

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)

- 1) Официальный сайт Исполнительного комитета СНГ <http://www.cis.minsk.by/>
- 2) Единый реестр правовых актов и других документов СНГ <http://www.cis.minsk.by/reestr/ru/index.html>
- 3) Информационно-аналитический портал Союзного государства <http://www.soyuz.by/>
- 4) Официальный сайт Евразийской экономической комиссии <http://www.eurasiancommission.org/>
- 5) Журнал «Отечественные записки» <http://www.strana-oz.ru/>

- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения лекционных и семинарских занятий с необходимыми техническими средствами (компьютер, проектор, интерактивная доска, презентации в системе Power Point).

9. Язык преподавания: русский, армянский

10. Преподаватель (преподаватели): Е.Б. Роева-Мкртчян

11. Разработчики программы: Е.Б. Роева-Мкртчян